

этнолингвистического исследования. Поэтому содержание этносимволов в рассказах писателя А.Алтая, писавшего на родном языке, является характерной чертой казахского народа, этнокультурными особенностями.

Материал поступил в редакцию журнала 14.03.2022

Nominative use of Askar Altai's stories

T. Berikbol

Sh. Ualikhanov Kokshetau University, Kokshetau, 020000, Republic of Kazakhstan

The article deals with the thematic titles of stories by the famous Kazakh writer Askar Altai, who has his own style in modern Kazakh prose, whose literary works are widely known. Exploring Askar Altai's uses of ethno-symbols that represent our national identity, analyzing these symbols in close connection with their extralinguistic meanings, ethnolinguistic research contributes to determining the structure of the system of names related to certain thematic groups, the patterns of their formation. If the transmission of ethnographies requires onomasiological research related to real life, the combination of ethnographies with spiritual culture requires ethnolinguistic research. Therefore, the content of ethnic symbols in stories by Askar Altai, who wrote in his native language, is a characteristic of the Kazakh people, its ethno-cultural features.

Key words: postmodernism, story, theme, image, ethnocultural, value.

Received: 14.03.2022

ГРНТИ 16.21.33

Е.Е. Демидова

Международный гуманитарный университет им. П.П. Семёнова-Тян-Шанского, г.Санкт-Петербург, 199226, Россия

СТРУКТУРНЫЕ ПОНЯТИЙНЫЕ ПРИЗНАКИ КОНЦЕПТА СКИПЕТР ПЕРИОДА XX-XXI ВВ.

Цель статьи: описать понятийные признаки в структуре концепта скипетр. Задачи статьи: 1. Проанализировать словарные статьи «скипетр» в толковых словарях XX-XXI вв., энциклопедическом словаре, а также словарях иностранных слов; 2. Определить весь набор понятийных признаков концепта скипетр; 3. Проанализировать языковой материал и для поиска «пропущенных» в словарях понятийных признаков; 4. Объединить найденные признаки в тематические классы. Концепт скипетр является заимствованным в русской лингвокультуре. На материале девяти толковых словарей и одного энциклопедического словаря, а также словарей иностранных слов было выявлено 14 понятийных признаков заимствованного концепта скипетр. Понятийные признаки концепта скипетр объединяются в пять блоков: 1. Знак ('власть', 'жезл', 'знак', 'регалия', 'символ', 'эмблема'); 2. Социальный статус ('достоинство', 'монарх', 'царский/ царствующий'); 3. Ценность ('из драгоценного металла', 'с драгоценными камнями', 'украшенный'); 4. Принадлежность ('монархический'); 5. Технология ('с резьбой').

Ключевые слова: заимствованный концепт, понятийный признак, структура концепта, современная языковая картина мира, лингвокультурология, концептология.

ВВЕДЕНИЕ

Основная поставленная в статье цель – описать понятийные признаки концепта *скипетр*, развившиеся в его структуре в XX – XXI вв. Словари этого периода и Национальный корпус русского языка (www.ruscorpora.ru) (далее НКРЯ) стали источниками иллюстративного материала. Основными методами исследования, применяемыми в работе, выступают концептуальный и интерпретативный методы и метод компонентного анализа словарных дефиниций.

Статья посвящена описанию базовой части структуры – понятийных признаков концепта *скипетр*, воплощающего в себе идею символа власти. В лингвистике отсутствуют работы, связанные с исследованием этого концепта, кроме двух авторских статьи, посвященные изучению отдельных аспектов концепта *скипетр* [1; 2]. Обращение к теме исследования структуры концепта *скипетр* представляет и актуальность, и научную новизну проводимого анализа.

Рабочими терминами, используемыми в работе, являются *заимствованный концепт* и *понятийный признак концепта*. «Под *понятийными* понимаются признаки концепта, актуализированные в словарных значениях в виде семантических компонентов (сем) слова – репрезентанта концепта» [3, 314]. Концепт *скипетр* относится к разряду заимствованных. Показателем этому служит заимствованное слово – репрезентант концепта. Данное заимствование, по мнению историков языка, точно не определено по времени его прихода в систему русского языка. Судя по языковому материалу, источником заимствования данного репрезентанта концепта был текст Библии. Именно в тексте Библии обнаруживаются основные когнитивные признаки концепта *скипетр*.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

Для определения всего спектра понятийных признаков концепта *скипетр* было проанализировано 9 словарей русского языка XX – XXI вв. и один энциклопедический словарь, два словаря иностранных слов XX в. Общее количество словарей, привлеченных в качестве источника материала, составило 12 позиций. Анализу подвергалась статья «скипетр».

Слово *скипетр* несмотря на то, что его относят к библейским временам, в русской лингвокультуре появилось не так давно. Хотя М. Фасмер пишет, что оно отмечено в «Минях» в 1095 г. в форме *скипѣтърь* [4, 839].

Самыми первыми словарями этого периода, опубликованными в 1907 г., были: 1. «Полный словарь иностранных слов, вошедших в употребление в русском языке» [5]. 2. «Словарь иностранных слов, вошедших в состав русского языка» [6]. Разные словари дают похожие толкования слова *скипетр*: речь идет о таких словарях, как «Большой словарь иностранных слов» 2007 г. издания¹, «Словарь современного русского литературного языка»², «Малый академический словарь»³: «Новый словарь иностранных слов»⁴, Словарь Л.П. Крысина⁵.

Понятийные признаки концепта *скипетр* помог определить не только анализ словарных дефиниций слова *скипетр*, но и сочетаний с этим словом. Например, предложно-падежная конструкция *под скипетром*, отмеченная в словаре Д.Н. Ушакова, позволила

1 «Царская регалия – жезл, украшенный драгоценными камнями и резьбой, являющийся знаком царской власти (истор.)» [7].

2 «Жезл, украшенный драгоценными камнями и резьбой, являющийся одним из знаков монархической власти» [8, стлб. 933].

3 «Жезл с драгоценными камнями и резьбой, являющийся одним из знаков (регалий) власти монарха» [9, с. 108].

4 «Жезл, украшенный драгоценными камнями и резьбой, знак власти монарха» [10].

5 «Жезл с драгоценными камнями и резьбой, один из символов царской власти» [11].

подтвердить два понятийных признака ‘власть’ и ‘монарх’: «Под скипетром – под властью (монарха; устар.)» [12].

Полученные результаты отобразим в таблице 1.

Таблица 1. Понятийные признаки концепта *скипетр* в современных толковых словарях русского языка, словарях иностранных слов и энциклопедическом словаре

| №№ | Словари Понятийные признаки концепта <i>скипетр</i> | БАС | БСИС | БЭС | Ефремова | Крысин Л.П. | Кузнецов | НСИС | Ожегов С.И. | Павленков Ф. | Попов М. | МАС | Ушаков Д.Н. |
|-----|--|-----|------|-----|----------|-------------|----------|------|-------------|--------------|----------|-----|-------------|
| | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | ‘власть’ | + | + | + | + | + | + | + | + | - | + | + | + |
| 2. | ‘достоинство’ (мотив.) | - | - | - | - | - | - | - | - | - | + | - | - |
| 3. | ‘жезл’ (мотив.) | + | - | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + |
| 4. | ‘знак’ (мотив.) | + | + | + | + | - | + | + | + | - | + | + | + |
| 5. | ‘из драгоценного металла’ – ‘из золота/ обложенный золотом’ | - | - | - | - | - | + | - | - | - | + | - | - |
| 6. | ‘монарх’ | + | - | + | + | - | - | + | + | + | - | + | + |
| 7. | ‘монархический’ | + | - | - | - | - | + | - | - | - | - | - | - |
| 8. | ‘регалия’ | - | + | - | - | - | - | - | + | + | - | + | + |
| 9. | ‘с драгоценными камнями’ | + | + | - | + | + | - | + | + | - | + | + | + |
| 10. | ‘с резьбой’ | + | + | - | + | + | + | + | + | - | + | + | + |
| 11. | ‘символ’ | - | - | - | - | + | - | - | - | - | - | - | + |
| 12. | ‘украшенный’ | + | + | - | + | - | + | + | + | + | + | - | + |
| 13. | ‘царский/ царствующий’ – ‘царский’ (мотив.) | - | + | - | - | + | - | - | - | + | + | - | + |
| 14. | ‘эмблема’ | - | - | - | - | - | - | - | + | - | - | - | - |

Анализ словарей современного периода показал, что часть мотивирующих признаков заимствованного концепта *скипетр* сохранилась до XX-XXI в. К таким признакам относятся:

‘жезл’ – в одних контекстах этот признак обобщается до общего признака ‘регалия’⁶, в других контекстах «жезл» и «скипетр» являются взаимоопределяющими понятиями⁷. Такое взаимоопределение характерно и для XVIII в.⁸;

‘знак’⁹. Жезл, наряду с державой, называют *царским знаком*¹⁰, *знаком императорской власти*¹¹, к таким знакам причислена также корона. В XVIII в. этот признак актуализировался устойчивыми сочетаниями *быть под скипетром*¹² и *знак власти*¹³.

6 Ты думаешь, этот грузин ... не понимает, чей жезл, чей скипетр он держит в руках? Б. Хазанов. Я воскресение и жизнь. 1976.

7 Когда все установятся, показывается в ливрее, с жезлом вроде скипетра церемониймейстер... В. А. Гиляровский. Москва и москвичи. 1926-1934.

8 Мелита едва лишь замгтила сіе чувствованіе въ душѣ своей, то вдругъ явился мужчина.., въ рукѣ держаль онъ золотой жезль, подобный скипетру. Путешественницы // Магазинъ общепользныхъ знаній и изобрѣтеній съ присовокупленіемъ моднаго журнала, раскрашенныхъ рисунковъ, и музыкальныхъ нотъ. 1795.

9 Затем Великая мать богов, как объявлялось народу, даровала им **знаки власти: венец, скипетр или ритон** (сосуд в форме рога). А. Голяндин. Перперикон. 2013.

10 Золотое яблоко, то есть **царский знак** – «держава», и **скипетр** – все это вручено русскими поэтами многострадальной и своею значительностью счастливой Армении. Д. С. Лихачев. Заметки о русском. 1984.

Словари показывают сохранение мотивирующего признака 'достоинство' в современный период¹⁴, однако языковой материал это не подтверждает, указывая на трансформацию этого признака – его переход в понятийный признак 'вес'¹⁵.

Другая часть мотивирующих и понятийных признаков, появившихся в структуре концепта *скипетр* до конца XIX в., видоизменилась:

1. Понятийный признак XIX в. 'из золота/ обложенный золотом'¹⁶ в современный период становится понятийным признаком 'из драгоценного металла'¹⁷;

2. Мотивирующий признак 'царский' трансформируется к концу XIX в. в понятийный признак 'царский/ царствующий'¹⁸, сохраняя свою актуальность в современный период¹⁹.

В структуре концепта *скипетр* сохранились признаки, сформировавшиеся до конца XIX в.:

'власть'²⁰. Скипетр могут удержать только сильные и цепкие руки правителя²¹. Устройство правления на земле подобно царству небесному – это христианская точка зрения на обустройство властных структур на земле. Власть может быть не только земной, но и небесной²². Данный признак в XX – XI вв. дополняется признаками 'атрибут'²³ и 'символ'.

11 В алмазном фонде СССР хранятся исторические памятники – **знаки императорской власти**: держава, **скипетр**, короны. Легенды, которые некогда считались былями, и были, которые стали легендами // «Химия и жизнь», 1965.

12 Осмелюсь доложить вашему императорскому величеству, ... положение дел теперь таково, что вашему величеству предстоит необходимость явить еще раз **знак материнского** вашего попечения о благе **под скипетром** вашим управляемых народов. Е. П. Карнович. Любовь и корона. 1879.

13 Гросточку сию сначала я принял за **знак власти**, соответствующий нашему **скипетру**, но после узнал, что она употребляется здесь в игре... В. М. Головин. Путешествие вокруг света, совершенное на военном шлюпе в 1817, 1818 и 1819 годах флота капитаном Головиным. 1822.

14 Вездѣ въ Европѣ процвѣтаетъ купечество, и много тамъ въ продажѣ такихъ вещей..., и короны и **Скипетры**, и Королевское **достоинство**, все состоитъ на продажѣ. С. Савицкий. Подземное путешествие представляющее Исторію разнородныхъ съ удивительными и неслыханными свойствами животныхъ. 1762.

15 Но можно ли по **весу** оценить переплавленный **скипетр** Рюриковичей? Форум 2012: Война 1812 г.

16 Такая рѣка, въ которой золото находится, есть Тахо въ Гишпаніи и Португалліи, **изъ которой золота здѣланъ Скипетръ** Португальскаго Короля. А. М. Разумов. Руководство къ Математической и Физической Географіи. 1764.

17 Корона, надетая поверх черной собольей шапки, была покрыта крупными алмазами, так же, как и **золотой скипетр**, который он, вероятно из-за тяжести, по временам перекладывал из руки в руку. И. Загородняя. Во утверждение дружбы... 2006.

18 Таков был Дионисий, царь Сицилийский. Не довлек ему **царский скипетр**. Г. Сковорода. Толкование из Плутарха о тишине сердца. 1766-1794.

19 Ирисы выращивали в садах фараонов и японских императоров, ... где его изображения помещались на **царских скипетрах**, означая силу светской власти. А. Зеленодольский. Акварели сада // «Ландшафтный дизайн», 2002.07.15.

20 Как дипломат, ... он за королей, за освященную веками **власть**, за **скипетры** и троны против чудовищной гидры якобинства. Л. П. Гроссман. Тютчев и сумерки династий. 1917.

21 ...«Государю» придется разжать свои некогда **сильные** и **цепкие**, а сейчас немощные и слабые **руки на скипетре** **Власти** или этот скипетр преемнику надо будет вырывать у него из онемевших рук, разламывая пальцы... В. Баранец. Генштаб без тайн. 1999.

22 Тебе, государство по подобию **небесной власти**, небесный Царь дал **скипетр** **земнаго царства**... архиепископ Серафим (Соболев). Об истинном монархическом мирозерцании. 1941.

23 На иконе Богоматерь изображена сидящей на троне с **атрибутами** царской **власти**: в одной руке у нее держава, в другой – **скипетр**. митрополит Евлогий, Т. Манухина. Путь моей жизни. 1935-1940.

Скипетр – это символ самодержавия²⁴, государственной власти²⁵, духовной власти²⁶. В дохристианской Руси вместо скипетра была булава²⁷;

‘монарх’²⁸. Этот признак ассоциируется с признаками ‘наследство’²⁹, ‘богатство’ и ‘императорский’³⁰;

‘монархический’³¹,

‘регалия’³². Этот признак сформировался к XIX в.³³. Регалии властители демонстрировали во время важных церемоний и обрядов³⁴. Он соотносился с такими признаками, как ‘королевский’³⁵, ‘царский’³⁶, ‘шахский’³⁷. К регалиям власти в разные века относятся разные атрибуты: шапка Мономаха, скипетр, диадема, крест в XVI в.³⁸, царской власти в XIX в. – скипетр, мантия, корона, держава³⁹, императорской власти в XX в. – знамя, скипетр, меч, щит, корона⁴⁰;

‘с драгоценными камнями’⁴¹. Драгоценными камнями было принято украшать в том числе царскую одежду⁴². Этот признак появляется в структуре концепта *скипетр* еще в XVIII

24 Несколько лет назад аукционный дом *Sothbey's* выставил на продажу основные символы самодержавной власти: одну из царских корон и державный скипетр! С. Ткачук. Троянский конь // «Вслух о...», 2003.07.15.

25 Он сжимает когтями символы власти государя – державу и скипетр. Б. Грищенко. Посторонний в Кремле. 2004.

26 А символами духовной власти в тот период, возможно, были каменные скипетры с изображениями фантастических животных. О. Брилева. Новые загадки эпохи энеолита и раннего бронзового века Кавказа. 2009.

27 О неминуемой мести за отступление от правил напоминала палица, которая висела у Перуна на поясе, позже ставшая символом власти – скипетром или булавой. В. Епифанцев. По следам поверженных идолов. 2012.

28 В руках надсловного и просвещенного монарха железный скипетр... В. Ф. Ходасевич. Державин. 1929-1931.

29 Он вручает мне кисть с торжественностью, словно монарх, передающий наследнику скипетр. Л. К. Чуковская. Памяти детства: Мой отец – Корней Чуковский. 1971.

30 Екатерина Алексеевна повелела вставить камень в Императорский скипетр, и почти все европейские монархи, исключая только самых бедных, не имевших скипетров..., почернели от зависти. М. Б. Бару. Второй сон Любови Александровны. 2015.

31 Любовь к России бывшей царской, «процветавшей» под монархическим скипетром, для вас самих ... никогда не были близки и понятны. Необходимо сказать // «Вольное казачество», № 60, 1930 г.

32 Несчастное животное разделило участь ... Регалий Фридриха, Бранденбургского Скипетра и многих других созвездий. В. Быков, Ольга Деркач. 2000.

33 Ее и другие регалии, скипетр и державу, положили на стол... М. А. Дмитриев. Главы из воспоминаний моей жизни. 1864.

34 По окончании священного обряда миропомазания, совершенного митрополитом Дионисием, царь, увенчанный шапкой Мономаха, в порфире, во всех регалиях, со скипетром в руке, слушал литургию... К. Биркин. Временщики и фаворитки XVI, XVII и XVIII столетий. 1871.

35 Как бы в подтверждение этого Шумахер при коронации поднес Христиану королевские регалии – венец, скипетр и державу... К. Биркин. Временщики и фаворитки XVI, XVII и XVIII столетий. 1871.

36 Новопожалованные ... отправились на казенный двор, чтобы принести оттуда царские регалии: шапки, скипетры и державы. Е. П. Карнович. На высоте и на доле: Царевна Софья Алексеевна. 1879.

37 Они поступают в это звание большей частью из лучших фамилий Персии), державишие шахские регалии: щит, саблю, скипетр и государственную печать. А. П. Берже. Посольство А. П. Ермолова в Персию. 1877.

38 Сказание о короновании Владимира Мономаха греческим епископом Неофитом, ... о получении из Византии регалий (шапки Мономаха, скипетра, диадемы и креста), сложилось в начале XVI в. и не подтверждается нашими древними летописями. М. Ф. Владимирский-Буданов. Обзор истории русского права. 1886.

39 Памятник представляет императора в торжественный момент коронации: в короне, мантии и с царскими регалиями – державой и скипетром. Н. Борисов. Тернистый путь к благолепию. 2011; Специальный указ Комиссии от 16 апреля 1742 года был посвящён процессии регалий, в числе которых перечислялись корона, скипетр, держава, мантия. С. Орленко. Государственный меч. 2008.

40 Со своего места я видел российские императорские регалии, которые важно несли высшие сановники двора: государственное знамя, меч, скипетр, щит и замечательно красивую императорскую корону. Великий князь Александр Михайлович // «Русский Мир», 2004.

41 Екатерина Алексеевна повелела вставить камень в Императорский скипетр... М. Б. Бару. Второй сон Любови Александровны. 2015.

в., когда на скипетрах были яшма или сердолик⁴³. Все символы власти были украшены драгоценными камнями, в том числе и корона. Об этом говорят контексты, начиная с середины XVIII в.⁴⁴. Все символы власти принято было хранить в главном казначействе государства⁴⁵;

‘символ’⁴⁶,
‘украшенный’⁴⁷.

К XX – XXI вв. сформировался новый понятийный признак в структуре концепта *скипетр*: ‘эмблема’⁴⁸. Выделенный на основе современных словарей новый понятийный признак ‘с резьбой’ языковым материалом не подтверждается.

ВЫВОДЫ

В структуре заимствованного концепта *скипетр* найдено 14 понятийных признаков в период XX – XXI вв. Ни один из толковых и энциклопедических словарей, словарей иностранных слов не позволяет выявить весь комплекс понятийных признаков изучаемого концепта.

Найденные понятийные признаки концепта *скипетр* объединяются в пять блоков: 1. Знак (‘власть’, ‘жезл’, ‘знак’, ‘регалия’, ‘символ’, ‘эмблема’); 2. Социальный статус (‘достоинство’, ‘монарх’, ‘царский/ царствующий’); 3. Ценность (‘из драгоценного металла’, ‘с драгоценными камнями’, ‘украшенный’); 4. Принадлежность (‘монархический’); 5. Технология (‘с резьбой’). Языковой материал не подтверждает наличие в структуре концепта *скипетр* такого признака, как ‘с резьбой’ в исследуемый период, а признак ‘достоинство’ XX – XXI вв. переживает трансформацию и становится понятийным признаком ‘вес’.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

- 1 Демидова Е.Е. Символы власти в русской лингвокультуре (на примере когнитивных признаков заимствованного концепта *скипетр*) // Вестник СВФУ. – 2021. – №6(86). – С. 59-68.
- 2 Демидова Е.Е. Заимствованный концепт *скипетр* в русской лингвокультуре // Общество, язык и культура XXI века: сборник научных статей к 25-летию юбилею Кыргызско-Турецкого университета «Манас». – Санкт-Петербург-Бишкек, 2021. – 402 с. – С. 314-323. (Серия «Концептуальный и лингвальный миры». Вып. 20).

42 ...Наши цари являлись во всем своем величии, в золотых, сверкающих драгоценными камнями шапках, в бармах, со скипетром и державою в руках... В. В. Сиповский. Родная старина. 1904.

43 Чаша же оная или сосуд миропомазания хотя у древних написана сердоликовая, но оная доднесь сохранена и есть яшмовая, что неведущей разности камней легко погрешить мог, равно же и скипетр древней греческой работы с финифтью сохранен есть в Москве. В. Н. Татищев. История российская в семи томах. 1750; ...Сильный князь злых духов Гомалис, заклинаю тебя великим Чернобогом, сим камнем, отделённым от его престола, и всем адом, державным скипетром... М. Д. Чулков. Пересмешник, или Славенские сказки. 1766-1768.

44 Не нужно мне, великий государь, ни злата твоего, ни серебра, ни драгоценных камней, ни скипетра и ни царского твоего венца... Сказка о царевиче Артобазе Хиразовиче – сильном, могучем богатыре. 1794-1795; В царской кладовой показывали нам венец Эдуарда Исповедника, осыпанный множеством драгоценных камней, золотую державу с фиолетовым аметистом, которому цены не полагают, скипетр ... и пребогатый государственный венец, надеваемый королем для присутствия в парламенте и украшенный большим изумрудом, рубином и жемчугом. Н. М. Карамзин. Письма русского путешественника. 1793.

45 Все эти сборы упомянутые приказы сдавали в главное казначейство (приказ большой казны), где хранились все ... короны, скипетры, утварь и проч. В. В. Сиповский. Родная старина. 1904.

46 В средневековой Германии подобного рода армиллы, наряду с короной, державой, скипетром и мечом, являлись символом королевской власти. М. Родина. Наплечники Боголюбского или армиллы Барбароссы. 2008.

47 Самый крупный – «Большая звезда Африки» (530, 2 карата) вправлен в королевский скипетр, второй по величине – «Малая звезда Африки» (317, 4 карата) – украшает корону. В. Быков, О. Деркач. Книга века. 2000.

48 В цепких, когтистых лапах своих они несли царские эмблемы – скипетр и державу. Уральские самоцветы над Кремлем // «Уральский следопыт», 1935.

- 3 Пименова М.В. Концепт *сердце*: образ, понятие, символ: монография. – Кемерово: КемГУ, 2007. – 500 с. (Серия «Концептуальные исследования». Вып. 9).
- 4 Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: в 4 т.; Пер. с нем. и доп. О.Н. Трубачева. – 2-е изд., стер. – Т. III (Муза-Сят). – М.: Прогресс; 1987. – 831 с.
- 5 Попов М. Полный словарь иностранных слов, вошедших в употребление в русском языке. 1907. [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://dic.academic.ru/dic.nsf/dic_fwords/33568/СКИПЕТР (дата обращения: 25.05.2021).
- 6 Павленков Ф. Словарь иностранных слов, вошедших в состав русского языка. 1907. [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://dic.academic.ru/dic.nsf/dic_fwords/33568/СКИПЕТР (дата обращения: 25.05.2021).
- 7 Большой словарь иностранных слов. М.: Издательство «ИДДК», 2007. [Электронный ресурс]. URL: https://dic.academic.ru/dic.nsf/dic_fwords/33568/СКИПЕТР (дата обращения: 25.05.2021). (БСИС).
- 8 Словарь современного русского литературного языка: в 17 т. – М.–Л.: Изд-во АН СССР, 1954. – Т. 13. (Х – Я). – Стлб. 933.
- 9 Словарь современного русского языка: в 4-х т. / РАН, Ин-т лингвистических исследований; Под ред. А.П. Евгеньевой. – 3-е изд., стер. – М.: Русский язык, 1988. – Т. IV. – 790 с.
10. Новый словарь иностранных слов. EdwART, 2009 [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://dic.academic.ru/dic.nsf/dic_fwords/33568/СКИПЕТР (дата обращения: 25.05.2021). (НСИС)
- 11 Крысин Л.П. Толковый словарь иностранных слов. – М.: Русский язык, 1998. [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://dic.academic.ru/dic.nsf/dic_fwords/33568/СКИПЕТР (дата обращения: 25.05.2021).
- 12 Ушаков Д.Н. Толковый словарь русского языка. 1935-1940. URL: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/ushakov> (дата обращения: 25.05.2021).

Материал поступил в редакцию журнала 08.02.2022

REFERENCES

- 1 Demidova, E.E. (2021) Symbols of power in Russian linguistic culture (On the example of a scepter borrowed concept). *Vestnik SVFU*, 6(86), pp. 59–68. (In Russian).
- 2 Demidova, E.E. (2021) Zaimstvovannyy kontsept skipetr v russkoy lingvokul'ture [The borrowed scepter concept in Russian linguistic culture]. In: Pimenova, M.V. (ed.) *Obshchestvo, yazyk i kul'tura XXI veka* [Society, language and culture of the 21st century: A collection of articles dedicated to the 25th anniversary of the Manas Kyrgyz-Turkish University]. St. Petersburg; Bishkek: Institut inostrannykh yazykov, pp. 314–323.
- 3 Pimenova, M.V. (2007) *Kontsept serdtse: obraz, ponyatie, simvol* [The heart concept: image, concept, symbol]. Kemerovo: Kemerovo State University.
- 4 Vasmer, M. (1987) *Etimologicheskiy slovar' russkogo yazyka: v 4 t.* [An etymological dictionary of the Russian language: in 4 volumes]. Translated by O.N. Trubachev. 2nd ed. Vol. 3. Moscow: Progress, pp. 839–840.
- 5 Popov, M. (1907) *Polnyy slovar' inostrannykh slov, voshedshikh v upotreblenie v russkom yazyke* [A complete dictionary of foreign words that have come into use in the Russian language]. Available at: https://dic.academic.ru/dic.nsf/dic_fwords/33568/SKIPETR (Accessed: 25.05.2021).
- 6 Pavlenkov, F. (1907) *Slovar' inostrannykh slov, voshedshikh v sostav russkogo yazyka* [A dictionary of foreign words adopted in the Russian language]. Available at: https://dic.academic.ru/dic.nsf/dic_fwords/33568/SKIPETR (Accessed: 25.05.2021).
- 7 IDDK. (2007) *Bol'shoy slovar' inostrannykh slov* [A large dictionary of foreign words]. Moscow: Izdatel'stvo "IDDK". Available at: https://dic.academic.ru/dic.nsf/dic_fwords/33568/SKIPETR (Accessed: 25.05.2021).

8 Chernyshyov, V.I. (ed.) (1954) *Slovar' sovremennogo russkogo literaturnogo yazyka: v 17 t.* [A dictionary of the modern Russian literary language: in 17 volumes]. Vol. 13. Moscow; Leningrad: USSR AS.

9 Evgen'eva, A.P. (ed.) (1988) *Slovar' sovremennogo russkogo yazyka: v 4-kh t.* [Dictionary of the modern Russian language: in 4 volumes]. Vol. 4. Moscow: Russkiy yazyk.

10 EdwART. (2009) *Novyy slovar' inostrannykh slov* [A new dictionary of foreign words]. Available at: https://dic.academic.ru/dic.nsf/dic_fwords/33568/SKIPETR (Accessed: 25.05.2021).

11 Krysin, L.P. (1998) *Tolkovyy slovar' inostrannykh slov* [An explanatory dictionary of foreign words]. Moscow: Russkiy yazyk. Available at: https://dic.academic.ru/dic.nsf/dic_fwords/33568/SKIPETR (Accessed: 25.05.2021).

12 Ushakov, D.N. (1935–1940) *Tolkovyy slovar' russkogo yazyka* [An explanatory dictionary of the Russian language]. Available at: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/ushakov> (Accessed: 25.05.2021).

XX-XXI ғасырлар кезеңіндегі тұжырым тұжырымының құрылымдық концептуалдық ерекшеліктері

Е.Е. Демидова

П.П. Семёнов-Тян-Шанский атындағы халықаралық гуманитарлық университеті, Санкт-Петербург, 199226, Ресей

Мақаланың мақсаты – таяқ ұғымының құрылымындағы концептуалды белгілерді сипаттау. Мақаланың міндеттері: 1. XX – XXI ғасырлардағы түсіндірме сөздіктердегі, энциклопедиялық сөздіктегі, сондай-ақ шетел сөздерінің сөздіктеріндегі «таяқ» сөздік тіркестерін талдау; 2. Таяқша ұғымының концептуалды белгілерінің барлық жиынтығын анықтау; 3. Тілдік материалды талдап, сөздіктерден «жетпей қалған» ұғымдық белгілерді іздеу; 4. Табылған белгілерді тақырыптық сыныптарға біріктіру. Таяқша ұғымы орыс тіл мәдениетінен алынған. Тоғыз түсіндірме сөздік пен бір энциклопедиялық сөздіктің, сондай-ақ шетел сөздерінің сөздіктерінің материалдық сыйлықтары терісінде қабылданған ұғым таяқшасының 14 концептуалды белгіталды кезі. Таяқша ұғымының тұжырымдамалық белгілері бес блокқа жинақталған: 1. Белгі («куш», «таяқ», «белгі», «регалия», «рәміз», «елтанба»); 2. Әлеуметтік мәртебе («қадір-қасиет», «монарх», «патша/білік ету»); 3. Құндылық («Асыл металлдан», «Асыл тастармен», «Әшекейлеген»); 4. tiesililik («монархиялық»); 5. Технология («жіпті»).

Кілт сөздер: алынған концепция, концептуалды атрибуты, құрылымы концепция, дүниенің қазыргы тілдік суреті, лингвомадениеттану, концептология.

Материал 08.02.2022 баспаға түсті

Structural conceptual signs of the scepter concept in the 20th–21st centuries

E. E. Demidova

International Humanitarian University named after P. P. Semyonov-Tyan-Shansky, Saint Petersburg, 199226, Russian Federation

The article aims to describe the conceptual signs in the scepter concept structure. The objectives of the article are: to analyze the dictionary entries "scepter" in the explanatory dictionaries of the 20th and 21st centuries, in the encyclopedic dictionary, as well as in dictionaries of foreign words; to determine the entire set of conceptual signs of the scepter concept; to analyze the language material and to search for "missing" conceptual signs in the dictionaries; to combine the found signs into thematic classes. Scepter is a borrowed concept in Russian linguaculture. Fourteen conceptual signs of the scepter concept were identified on the material of nine explanatory dictionaries, one encyclopedic dictionary, and dictionaries of foreign words. The conceptual signs of the scepter concept are grouped into five blocks: (1) sign ('power', 'rod', 'sign', 'regalia', 'symbol',

'emblem'); (2) social status ('dignity', 'monarch', 'royal/reigning'); (3) value ('of precious metal', 'with precious stones', 'decorated'); (4) belonging ('monarchical'); (5) technology ('threaded').

Key words: borrowed concept, conceptual sign, concept structure, modern language picture of world, linguoculturology, conceptology.

Received: 08.02.2022

ГРНТИ 16.21.33

Г.О. Ибраимова

Кыргызский государственный университет им. И.Арабаева, г. Бишкек, 720026, Кыргызстан

ПОНЯТИЙНЫЕ ПРИЗНАКИ В СТРУКТУРЕ КОНЦЕПТА СВЕКРОВЬ В РУССКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ

Цель статьи – определить и описать понятийные признаки концепта свекровь и способы их актуализации в русской языковой картине мира. Задачи статьи: 1. На основе девяти словарей русского языка и Национального корпуса русского языка выявить понятийные признаки концепта свекровь; 2. Проиллюстрировать найденные понятийные признаки концепта свекровь примерами из языкового материала. Актуальность проведенного исследования состоит в обращении к теме структур концептов родства. Научная новизна работы заключается в первом опыте описания понятийных признаков концепта свекровь. В период XX – XXI вв. в структуре концепта свекровь отмечен 21 понятийный признак: 'баба', 'бабушка', 'большуха', 'вмешательство', 'всех', 'жена', 'женщина', 'мать', 'мужа', 'невестка', 'по отношению к жене сына', 'кровь', 'прабабка', 'родня', 'свекор', 'своя', 'сноха', 'старая', 'старшие', 'сын', 'хозяйка'. Два мотивирующие признака: 'вспыхивать' и 'искриться' не сохранились в структуре изучаемого концепта – они не обнаружены ни в словарях данного периода, ни в языковом материале из Национального корпуса русского языка.

Ключевые слова: концепт, структура концепта, понятийные признаки, лингвокультура, концептология, языковая картина мира.

ВВЕДЕНИЕ

Объектом исследования в статье является структура концепта *свекровь*, предметом – понятийные признаки, развившиеся в структуре концепта *свекровь* в период XX – XXI вв. Для их выявления было задействовано девять словарей данного периода.

Ведущий термин, используемый в статье, – *концепт*. Вслед за М.В. Пименовой, под *концептом* понимается «некое представление о фрагменте мира или части такого фрагмента, имеющее сложную структуру, выраженную разными группами признаков, реализуемых разнообразными языковыми способами и средствами. Концептуальный признак объективируется в закреплённой и свободной формах сочетаний соответствующих языковых единиц – репрезентантов концепта. Концепт отражает категориальные и ценностные характеристики знаний о некоторых фрагментах мира. В структуре концепта отображаются признаки, функционально значимые для соответствующей культуры. Полное описание того или иного концепта, значимого для определенной культуры, возможно только при исследовании наиболее полного набора средств его выражения» [1, 10].

В лингвистической литературе есть три статьи, посвященные изучению концепта *свекровь*. Два автора: О.А. Новоселова и Л.Н. Храмцова исследуют концепты *невестка* и *свекровь* в диалектной картине мира [2, 197-201]. Е.Ю. Пономарева описала один из способов объективации концепта «теща / свекровь – mother-in-law» в русской и английской